

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 30 JUNI 1905.

Wetsvoorstel tot behoud van de schoonheid der landschappen.

TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

Meer en meer dringt in het geweten van de moderne wereld het begrip door van een soort recht dat het publiek heeft op gewrochten die schoonheidsgevoel verwekken. De eigendom van soortgelijke gewrochten wordt meer en meer afhankelijk gemaakt van beperkingen door de openbare meening gesteld. Men neemt niet aan, dat de bezitter daarvan er misbruik van kunne maken zonder zijne tijdgenooten te benadeelen. Een millionnair stapelt voor honderd duizend frank koopwaren in een magazijn opeen en, gehoorzamende aan de gril van een vernelooze, steekt hij ze in brand: men zal hem beschouwen als een gek en er niet aan denken daarover gebelgd te zijn. Doch, zoo dezelfde millionnair een van Eyck of een Rafaël van dezelfde waarde door de vlammen vernielt, zal er een kreet van algemeene afkeuring opgaan en men zal hem voor een openbaar kwaaddoener houden. Elk onzer zal zich gekwetst achten, als 't ware beroofd van een fortuin waarop hij recht had.

't Is hetzelfde gevoelen dat van de regeerende machten de steeds toenemende uitbreiding der nationale verzamelingen vergt, dat het als een ramp beschouwt, wanneer eene beroemde schilderij naar den vreemde gezonden of in een particuliere verzameling opgenomen wordt; dat de Staat, de gemeenten of de provinciën verplicht de merkwaardige monumenten van het verleden voor veel geld af te koopen en te onderhouden. Het begrip van den particulieren eigendom verzwakt, gaat gepaard met het begrip van een gemeenschappelijken eigendom en men verzoekt de regeeringen dien te huldigen en te doen eerbiedigen.

Verscheidene mannen van gezond en helder verstand hebben er zich

reeds om bekreund dit gevoelen juridisch te bekrachtigen. Zonder op onze beurt de algemeene oplossing van dat veelvoudig en kiesch vraagstuk te willen vinden, denken wij, door het voorstel dat wij de eer hebben aan het Parlement te onderwerpen, te kunnen aantoonen hoe het practisch mogelijk zou zijn de schoonheid der landschappen te doen eerbiedigen.

Tot dat nederig doel beperkt, zou ons voorstel reeds heilzame uitslagen kunnen opleveren. Het zou immers dwaas zijn te denken, dat schoonheid enkel in de musea wordt aangetroffen.

De werken der natuur worden ten minste evenveel en voortdurend bewonderd als de werken der menschen. De pracht, de onmetelijkheid, de woestheid, of eenvoudig het schilderachtige van een landschap kunnen evenzeer als de grootste meesterstukken van schilders het hart van sterke of zachte aandoening doen overstroomen.

Die natuurlijke schoonheden, aan allen toebehoorende, zich voor allen ten toon spreidende, aan de armsten hare veerkracht of hare streelingen onvermoeibaar uitdeelende, vereeren en eerbiedigen wij niet genoeg. Weinge landen ter wereld vereenigen, binnen eene beperkte oppervlakte, meer merkwaardigheden dan ons Belgenland!

Een ochtend in de Ardennen, wanneer een lichte mist als een sjerp over de dalen is verspreid; een ondergaande zon in de Kempen, in gouden en bloedige stralen door de poelen teruggekaatst; een winter in het Zoniënbosch of een vlammende zomer in de duinen, zijn als zooveel prachtige tafereelen waarvoor men niet genoeg kinderlijke teederheid kan hebben.

Welnu, de vereischten van den modernen tijd strekken, iederen dag, om het voorkomen van onzen bodem 't onderst boven te keeren, die bronnen van schoonheid op te drogen.

Hier is het eene steengroef die, in de helling van den heuvel, hopen maakt gapend als wonden en rondom haar schrill gekleurde stukken en brokken van rotsen verspreidt; daar is het eene kolenmijn of een hoogoven wier afval, boven de velden, in juisten kegelvorm opeengehoopt ligt; ginds nog is het een spoorweg die, door uitgravingen en aanaardingën, de fraaiste uitzichten brutaalweg bederft.

De vereischten — zegden wij, en daaruit volgt dat, naar ons oordeel, er geen sprake kan van zijn de economische of industriele ontwikkeling van 't land te belemmeren, zelfs om de diepste esthetische vereering te eerbiedigen. 't Zijn vereischten; laat ons die als zoodanig aannemen. Maar ware het niet mogelijk eene verzoenende oplossing te vinden, de woeste boosaardigheid der ingenieurs eenigszins te temperen, een weinig de droefheid te bedaren van den kunstenaar, van den kunstenaar die wordt aangetroffen in elken wandelaar, in elken toerist?

Ja, denken wij. Daarom ware het voldoende het werk van den tijd een weinig te bespoedigen, de onuitputtelijke krachten der natuur te helpen. Voor haar geldt de tijd niet en, vroeg of laat, zullen zij het kwaad, door de menschen aangericht, wel kunnen herstellen en vormen en kleuren weer harmonisch hereenigen. Regen en zon zullen aan de gapende rotsen eene patinakleur geven; het gras, de planten en de boomen zullen op den grond groeien en de afschuwelijkheden, door den spoorweg veroorzaakt, zullen worden verborgen achter mantels van groen en bloemen!

Goed zoo! maar wij, wier leven kort is, hebben wij den tijd naar die weldadige werking te wachten? Zouden wij ze niet kunnen vergemakkelijken, op zulke wijze dat ze wordt bespoedigd en onze in hun genot gekrenkte oogen sneller verheugd worden? Laten wij de nijverheid begaan, doch vragen wij haar dat zij, naarmate van hare verwoestingen en binnen de grenzen van het mogelijke, ons de schoonheid teruggeve die zij doet verdwijnen. Laten wij haar verplichten de wonden der aarde te genezen door planten aan te brengen die welig groeien, goed opschieten, door de heuvels weder te bezetten met bosch, door den plantenwasdom op elke wijze te bevoordeelen!

Laat ons die verplichting zoowel aan de openbare ondernemingen als aan de particuliere ondernemingen opleggen en vooral aan den Staat-ondernemer van spoorwegen, dien vandaal zonder medelijden. Voor hen zal de opoffering gering zijn en men zal er zonder moeite toe besluiten, zooaer zal het openbaar gevoelen ze goedkeuren.

Het Parket worde gelast ze te doen eerbiedigen, en, bij gebreke van 't Parket, elk burger van goeden wil. Men vreeze kwellingen noch plagerijen; de rechter zal elk misbruik, dat zich zou willen voordoen, beteugelen en het gezond verstand zegt ons overigens dat niemand het zal wagen een veel kostend proces in te stellen indien hij daartoe niet sterk is aangezet door de meening zijner medeburgers. Zoo kan men, komt het ons voor, op practische wijze maatregelen invoeren, geschikt om ons de schoonheid onzer landschappen te behouden of die ten minste terug te geven.

J. DESTRÉE.

PROPOSITION DE LOI.**ARTICLE PREMIER.**

Tout exploitant qui modifiera l'aspect visible du sol sera tenu, aussitôt ses travaux achevés, et si possible, à mesure de leur achèvement partiel successif, de réparer le dommage causé à la beauté du paysage, notamment en faisant les plantations nécessaires à couvrir d'un manteau de verdure les excavations, déblais ou remblais qu'il laissera subsister d'une manière permanente.

ART. 2.

A défaut de se conformer au précédent article, il pourra y être contraint par justice. L'action sera poursuivie devant le tribunal de première instance du lieu dévasté, à la requête du Procureur du Roi. Elle appartiendra également à tout citoyen belge.

Le tribunal s'entourera de tous les renseignements nécessaires et recourra, s'il y a lieu, à une expertise, aux fins de déterminer de quelle manière peuvent se concilier équitablement les droits de l'exploitant et ceux de l'esthétique des paysages.

ART. 3.

La présente loi s'applique à l'État, aux provinces et aux communes de même qu'aux entreprises privées.

WETSVOORSTEL.**EERSTE ARTIKEL.**

Elk ondernemer, die het zichtbaar voorkomen van den bodem wijzigt, is, zoodra zijne werken voltooid zijn, en, indien mogelijk, naarmate hunner gedeeltelijke voltooiing, gehouden de schade, aan de schoonheid van het landschap toegebracht, te herstellen, inzonderheid door de noodige plantsoenen aan te leggen om de blijvende uithollingen, weggravingen of aanaardingingen met een mantel van groen te bedekken.

ART. 2.

Gedraagt hij zich niet naar het vorig artikel, dan kan hij daartoe in rechten gedwongen worden. De eisch wordt, op vordering van den Procureur des Konings, gebracht voor de rechtbank van eersten aanleg binnen welker gebied de verwoeste plaats is gelegen; hij kan insgelijks worden ingesteld door elken Belgischen burger.

De rechtbank neemt alle noodige inlichtingen en beveelt, zoo daartoe redenen zijn, eene plaatsopneming, ten einde vast te stellen op welke wijze men de rechten van den ondernemer en de schoonheidsvereischten der landschappen kan doen samengaan.

ART. 3.

Deze wet is van toepassing op den Staat, op de provinciën en op de gemeenten alsmede op de private ondernemingen.

J. DESTREE.

H. CARTON DE WIART.

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 30 JUIN 1905.

Proposition de loi pour la conservation de la beauté des paysages.

DÉVELOPPEMENTS.

MESSIEURS,

Il s'introduit, de plus en plus, dans la conscience du monde moderne, la notion d'une sorte de droit du public sur les œuvres génératrices de beauté. La propriété de semblables œuvres devient de plus en plus conditionnée par cette opinion. On n'admet pas que le détenteur puisse en abuser sans léser ses contemporains. Qu'un millionnaire entasse pour 100,000 francs de marchandises en un magasin et y mette le feu, par fantaisie de désœuvré, on le considérera comme un fou et l'on ne songera pas à s'en indigner. Mais que le même millionnaire fasse flamber un Van Eyck ou un Raphaël de la même valeur, il y aura un cri de réprobation générale, et il sera traité de malfacteur public. Chacun de nous se sentira meurtri, comme dépouillé d'une fortune à laquelle il avait droit.

C'est le même sentiment qui exige de plus en plus, des pouvoirs dirigeants, l'accroissement des collections nationales, qui fait déplorer, comme une calamité, le départ pour l'étranger ou l'entrée dans une galerie particulière d'un tableau de maître, qui oblige l'État, les communes ou les provinces à racheter ou à entretenir à grands frais les monuments notables du passé. La conception de la propriété particulière s'atténue et se complique d'une conception nouvelle d'une propriété commune qu'on demande aux gouvernements de consacrer et de faire respecter.

Divers bons esprits se sont préoccupés déjà de donner à ce sentiment une consécration juridique. Sans nous essayer à notre tour à la solution générale de ce problème complexe et délicat, nous croyons pouvoir montrer, par la proposition que nous avons l'honneur de soumettre au Parlement, comment il serait pratiquement possible de faire respecter la beauté des paysages.

Limitée à ce modeste objet, notre proposition pourrait déjà avoir d'heureux résultats. Car ce serait une erreur de croire qu'il n'y a de beauté que dans les musées. Les œuvres de la nature sont un incessant sujet d'admiration, au moins autant que les œuvres des hommes. La splendeur, l'immensité, la sauvagerie, ou simplement le pittoresque d'un paysage peuvent verser au cœur autant d'émotions fortes ou douces que les plus grands tableaux des maîtres.

Et ces beautés naturelles, qui sont à tous, qui s'offrent à tous, qui prodiguent inlassablement leurs énergies ou leurs caresses aux plus pauvres, nous n'en avons pas assez le culte et le respect. Peu de pays au monde embrassent, dans une superficie restreinte, plus de merveilles que notre Belgique.

Un matin en Ardenne, quand les brouillards légers sont comme des écharpes éparses dans les vallées, un soleil couchant en Campine, avec des éclats d'or et de sang reflétés dans les mares, un hiver dans la forêt de Soignes ou un flambant été sur la dune, sont autant de spectacles magnifiques pour lesquels on ne saurait avoir trop de filiale tendresse.

Or, les nécessités modernes tendent, chaque jour, à bouleverser ces aspects de notre sol, à tarir ces fontaines de beauté. Là, c'est une carrière qui creuse, au flanc de la colline, des trous béants comme des blessures et disperse tout autour d'elle des débris de rochers aux tons criards; là, c'est un charbonnage ou un haut fourneau qui érige au-dessus des campagnes un géométrique cône de déblais; là encore, c'est un chemin de fer qui, par des tranchées et des remblais, déchire brutalement les apparences les plus charmantes.

Les nécessités — avons-nous dit, et cela indique qu'à notre sens il ne peut être question d'entraver le développement économique ou industriel du pays, même pour faire respecter les plus touchantes vénération esthétiques. Ce sont des nécessités; acceptons-les comme telles. Mais ne serait-il pas possible de donner une conciliation, d'atténuer un peu la sauvage malfaisance des ingénieurs, de consoler un peu la tristesse de l'artiste, de l'artiste qu'il y a dans tout promeneur, dans tout excursionniste?

Nous pensons que oui. Il suffirait pour cela de hâter un peu l'œuvre du temps, d'aider les forces inépuisables de la nature. Elles, pour qui la durée ne compte pas, sauront bien, tôt ou tard, réparer le mal fait par les hommes et rétablir l'harmonie des formes et des couleurs. Les pluies et le soleil patineront les roches éventrées; les herbes, les plantes et les arbres pousseront sur les terris, et les hideurs créées par les chemins de fer se dissimuleront sous des manteaux de verdure et de fleurs!

Certes, mais nous, dont la vie est brève, avons-nous le temps d'attendre ces actions bienfaisantes? Ne pourrions-nous pas la faciliter, de façon qu'elles soient plus rapides et que nos yeux froissés soient plus vite réjouis? Laissons faire l'industrie, mais demandons-lui de nous restituer, au fur et à mesure de ses dévastations et dans les limites du possible, la beauté qu'elle fait enfuir. Obligeons-la à guérir les blessures de la terre, en semant des plantes de culture et de croissance aisée, en reboisant les coteaux, en favorisant la végétation de toute manière!

Cette obligation, imposons-la autant aux entreprises publiques, et surtout

à l'État chemin de fer, ce vandale sans pitié, qu'aux entreprises particulières. Le sacrifice pour elles sera insignifiant, et l'on s'y résignera sans peine, tant le sentiment public l'approuvera.

Que le Parquet soit chargé de la faire respecter, et, à défaut de Parquet, tout citoyen de bon vouloir. Qu'on ne craigne pas de vexations ou de tracasseries; les juges seront là pour réprimer tout abus qui tenterait de se produire, et le bon sens nous dit, d'ailleurs, que nul ne s'exposera à un procès onéreux s'il n'y est fortement incité par l'opinion de ses concitoyens. Ainsi, nous paraît-il, on peut organiser pratiquement des mesures propres à nous conserver, ou rendre tout au moins, la beauté de nos paysages.

J. DESTRÉE.

PROPOSITION DE LOI.**ARTICLE PREMIER.**

Tout exploitant qui modifiera l'aspect visible du sol sera tenu, aussitôt ses travaux achevés, et si possible, à mesure de leur achèvement partiel successif, de réparer le dommage causé à la beauté du paysage, notamment en faisant les plantations nécessaires à couvrir d'un manteau de verdure les excavations, déblais ou remblais qu'il laissera subsister d'une manière permanente.

ART. 2.

A défaut de se conformer au précédent article, il pourra y être contraint par justice. L'action sera poursuivie devant le tribunal de première instance du lieu dévasté, à la requête du Procureur du Roi. Elle appartiendra également à tout citoyen belge.

Le tribunal s'entourera de tous les renseignements nécessaires et recourra, s'il y a lieu, à une expertise, aux fins de déterminer de quelle manière peuvent se concilier équitablement les droits de l'exploitant et ceux de l'esthétique des paysages.

ART. 3.

La présente loi s'applique à l'État, aux provinces et aux communes de même qu'aux entreprises privées.

WETSVOORSTEL.**EERSTE ARTIKEL.**

Elk ondernemer, die het zichtbaar voorkomen van den bodem wijzigt, is, zoodra zijne werken voltooid zijn, en, indien mogelijk, naarmate hunner gedeeltelijke voltooiing, gehouden de schade, aan de schoonheid van het landschap toegebracht, te herstellen, inzonderheid door de noodige plantsoenen aan te leggen om de blijvende uithollingen, weggravingen of aanaardingingen met een mantel van groen te bedekken.

ART. 2.

Gedraagt hij zich niet naar het vorig artikel, dan kan hij daartoe in rechten gedwongen worden. De eisch wordt, op vordering van den Procureur des Konings, gebracht voor de rechtbank van eersten aanleg binnen welker gebied de verwoeste plaats is gelegen; hij kan insgelijks worden ingesteld door elken Belgischen burger.

De rechtbank neemt alle noodige inlichtingen en beveelt, zoo daartoe redenen zijn, eene plaatsopneming, ten einde vast te stellen op welke wijze men de rechten van den ondernemer en de schoonheidsvereischten der landschappen kan doen samengaan.

ART. 3.

Deze wet is van toepassing op den Staat, op de provinciën en op de gemeenten alsmede op de private ondernemingen.

J. DESTRÉE.

H. CARTON DE WIART.